

# HƯỚNG DẪN CÁCH SỬA SOẠN CHO VIỆC NỘI SOI KẾT TRÀNG XÍCH-MA

Ngày hẹn: \_\_\_\_\_

Giờ hẹn: \_\_\_\_\_

Địa điểm: \_\_\_\_\_

## NGỪNG không được uống các thứ thuốc sau đây:

- Aspirin 10 ngày trước cuộc hẹn
- Thuốc viêm khớp và thuốc chống viêm hai ngày trước cuộc hẹn

Sau đây là ví dụ của các loại thuốc có chứa chất aspirin hoặc thuốc viêm khớp: Nuprin, Bufferin, Anacin, Advil, Motrin, Indocin, Voltran, Aleve, and Ecotrin. Quý vị có thể uống Tylenol hoặc Acetaminophen.

## Nếu quý vị đang uống các loại thuốc sau đây, TIẾP TỤC uống

theo lời dặn trong toa bác sĩ:

- Thuốc tim
- Thuốc hô hấp
- Thuốc huyết áp
- Bất cứ các loại thuốc khác có toa.

Chỉ dẫn đặc biệt dành cho bệnh nhân uống thuốc Coumadin:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Thông thường quý vị có thể ăn thức ăn bình thường trước khi nội soi kết tràng xích-ma. Thành thạo, bác sĩ có thể yêu cầu quý vị dùng thức ăn bằng chất lỏng trong và tránh không được ăn các thức ăn khác nhiều tiếng đồng hồ trước giờ hẹn. Thức ăn bằng chất lỏng gồm có: các thức uống có hơi ga, cà phê hoặc nước trà không có sữa, đông-sương (jello) và kem cây đông lạnh (ngoại trừ loại màu đỏ), nước táo, nước dâu chát, nước nho, nước canh thịt bò hoặc gà, và kẹo cứng.

## Hẹn vào buổi sáng:

1. Vào buổi tối trước ngày hẹn, sử dụng một chất thuốc thụt rửa có tên là **Fleets Enema**, theo lời chỉ dẫn in sẵn trên hộp đựng.
2. Vào ngày có hẹn, sử dụng một **Fleets Enema**, khoảng một tiếng đồng hồ trước khi đến phòng xét nghiệm.

## Hẹn vào buổi chiều:

1. Vào khoảng 8:00 giờ sáng của ngày xét nghiệm, sử dụng một **Fleets Enema**, theo lời chỉ dẫn in sẵn trên hộp đựng.
2. Một tiếng đồng hồ trước giờ hẹn, sử dụng một **Fleets Enema** trước khi đến phòng xét nghiệm.

Thuốc thụt rửa Fleets enema có thể mua mà không cần toa bác sĩ tại bất cứ các tiệm thuốc hoặc tiệm dược phẩm nào.

Nếu có câu hỏi, xin vui lòng gọi: \_\_\_\_\_

Tài liệu do <http://ethnomed.org> soạn thảo với sự duyệt xét của Phòng Chuyên Khoa GI, Trung Tâm Y Tế Harborview, Tháng Sáu 2004

*Có rất nhiều loại thử nghiệm y tế và các thử nghiệm này đòi hỏi các cách thức chuẩn bị khác nhau. Thí dụ như, một số thử nghiệm đòi hỏi phải nhịn ăn, trong khi vài thử nghiệm khác không bắt buộc làm như vậy. Hãy bàn thảo với bác sĩ của quý vị về cách chuẩn bị nào đúng cho thử nghiệm của quý vị.*

A Healthy Roads Media project [www.healthyroadsmedia.org](http://www.healthyroadsmedia.org) Sigmoidoscopy Preparation – Vietnamese (Last reviewed June 2008)

Text (Ethnomed – <http://ethnomed.org>) Funded by a grant from the National Cancer Institute through the Asian American Network for Cancer Awareness Research and Training (AANCART); This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs License <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/>